

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 57 (1984)  
**Heft:** 5  
  
**Vorwort:** Saluto della Città  
**Autor:** Gallino, Athos

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

**Auflage**

3600 Exemplare

**Erscheinung**

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inseteschluss**

Am 10. des Vormonats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 3.20

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER**

H. und W. Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
G (061) 23 18 88, P 97 20 13

**Regionalredaktionen**

Heidi Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 97 20 13

Philippe Vallotton  
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
Téléphone B 021 22 91 66, P 021 33 41 11

Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 27 11 66

**Adressverwaltung**

Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G 01 362 32 00, P 01 932 22 97

**Rechnungswesen**

Peter Vontobel  
am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P 01 940 04 74

**Postcheckkonto**

Zürich 80-15666

**Druck und Versand**

Buchdruckerei Stäfa AG  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 928 11 01

*Assemblea generale Società svizzera UFF e SUFF TG Campo*

**Saluto della Città**

Per iniziativa del Gruppo locale la nostra Città si appresta ad ospitare l'Assemblea della Società svizzera degli Ufficiali e Sottufficiali del Telegrafo da Campo.

L'Autorità cittadina esprime la sua gratitudine per aver scelto Bellinzona quale sede di questa importante assise. Essa si compiace in particolare nel constatare come per la prima volta, dalla sua fondazione avvenuta nel lontano 1931, la Società svizzera degli Ufficiali e Sottufficiali del Telegrafo da Campo, che conta nelle sue file più di 600 tra Ufficiali e Sottufficiali incorporati negli Stati Maggiori o nelle diverse unità del nostro esercito, convengano nella nostra città per la loro Assemblea generale.

L'augurio del Municipio è che in occasione di questo incontro si possano creare ulteriori premesse per consolidare vincoli associativi, approfondire rapporti di amicizia e meglio conoscere la nostra Città.

A tutti i partecipanti vada il più cordiale benvenuto nella certezza che a questa assemblea possa arridere il successo che i solerti organizzatori si aspettano.

*Athos Gallino, Sindaco*

**In dieser Nummer**

**Aus Anlass der 53. Generalversammlung der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere vom 1. Juni 1984 in Bellinzona, ist diese PIONIER-Nummer speziell diesem Thema gewidmet**

<b>SCHWEIZ. VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE</b>	
– Saluto della Città (Editorial)	1
– Saluto della Comitato Centrale	2
– Bellinzona – von drei Schlössern flankiert	2
<b>EVU-AKTUELL:</b>	
– Freud und Leid im EVU, Abschied von Hptm H. Dinten	5
– Brief unseres Zentralpräsidenten Hptm R. Gamma	7
– Delegiertenversammlung 7./8. April 1984 in Aarau	7
<b>SCHWEIZER ARMEE:</b>	
– Die Schweizer Armee heute	10
<b>AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES:</b>	
– Information du DMF	12
– Actualités des sections	13
<b>ASTT INFORMAZIONI REGIONALI:</b>	
– Corso centrale (1984)	14
– Prossime attività	14
– Nota mesta	14
<b>EVU-REGIONALJOURNAL:</b>	14
<b>EVU-KONTAKTADRESSEN:</b>	III